

Kodak

PIXPRO SPZ1

Digital Camcorder

Manual do Usuário



PRECAUÇÕES

Introdução

Obrigado por comprar esta câmera de vídeo digital KODAK PIXPRO. Por favor, leia este manual cuidadosamente e armazene-o em um local seguro para futura referência.

Direitos Autorais

Direitos Autorais 2013 JK Imaging Ltd. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada em um sistema de recuperação ou traduzido em qualquer idioma ou linguagem de informática, de qualquer forma, por qualquer meio, sem a prévia autorização por escrito da JK Imaging Ltd..

Marcas Registradas

Todas as marcas registradas mencionadas neste manual são usadas apenas para objetivo de identificação e são patrimônio de seus respectivos proprietários.

Sobre este manual

Este manual lhe fornece instruções sobre como usar sua câmera de vídeo digital KODAK PIXPRO. Foram realizados todos os esforços para garantir que o conteúdo deste manual seja preciso, entretanto a JK Imaging Ltd. reserva o direito de realizar alterações sem aviso prévio.

Símbolos usados neste manual

Durante este manual, os seguinte símbolos são usados para ajudá-lo a localizar a informação rápida e facilmente:



Indica informações importantes para serem conhecidas.



Indica precauções que devem ser tomadas durante a operação da câmera de vídeo.

ANTES DE COMEÇAR

Para clientes nos Estados Unidos


Testado de Acordo com os Padrões FCC PARA USO EM ESCRITÓRIO OU DOMICÍLIO


Declaração FCC

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita as seguintes duas condições:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que podem causar operações indesejadas.

Para clientes na Europa

 A marca “CE” indica que este produto está de acordo com os requisitos europeus de segurança, saúde, ambiente e proteção ao cliente. As câmeras de vídeo com marca “CE” tem como objetivo a venda na Europa.

 Este símbolo [lixeira com rodas cruzada WEEE Anexo IV] indica um recolhimento separado de lixo elétrico e equipamento eletrônico nos países europeus. Por favor, não jogue o equipamento no lixo. Por favor, reciclar eletronicamente com responsabilidade.

Declaração de Conformidade

Entidade responsável: JK Imaging Ltd.

Endereço: JK Imaging Ltd., 17239 South Main
Street, Gardena, CA 90248, USA
JK Imaging Europe, 71 Clarendon
road, Watford, WD17 1DS, UK

Página de Internet da empresa: www.kodakpixpro.com

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Observações da câmera de vídeo

- Não armazene ou use a câmera de vídeo nos seguintes tipos de locais:
 1. Sob luz direta do sol por um longo período de tempo ou altas temperaturas (acima de 40°C);
 2. Em ambientes com campos magnéticos;
- Se a câmera de vídeo não será usada por um longo período de tempo, sugerimos que descarregue suas fotos e remova o cartão de memória.
- Se levar rapidamente a câmera de vídeo para um local frio para um local quente (inferior a 40°C), a umidade pode condensar dentro da câmera de vídeo. Sugerimos que aguarde o aquecimento da temperatura da sala antes de ligar a câmera de vídeo.
- JK Imaging não é responsável por qualquer perda de dados.

Observações do cartão de memória

- Quando usar um cartão de memória novo ou um cartão de memória que já foi inicializado por um PC, você deve formatar o cartão se a câmera não está o lendo. Entretanto, por favor faça uma cópia de segurança de qualquer dado no cartão pois a formatação excluirá todos os dados.
- Não edite os dados diretamente no cartão de memória. Copie os dados para o PC antes de os editar.
- Não pode alterar nome de pasta ou arquivo no cartão de memória do computador, a fim de evitar impossibilidade de reconhecer ou interpretar mal a pasta original ou arquivo na câmera de vídeo.
- Apenas remova e insira um cartão de memória quando a câmera estiver desligada, pois, de outra forma, pode ocorrer perda ou corrupção dos dados.
- Quando inserir um cartão de memória, certifique-se de que a orientação do canto do cartão coincide com a marcação existente na parte superior da ranhura do cartão de memória.

Observações da tela de LCD

- Devido a atual tecnologia de fabricação da tela LCD, você pode visualizar alguns pixels escuros ou claros em sua tela LCD. Isto é normal.
- Estes pixels claros ou escuros não afetarão a qualidade da imagem de foto ou vídeo.
- Se a tela LCD é danificada, tenha cuidado particular com o cristal líquido na tela. Se quaisquer das situações a seguir ocorrerem, tome as ações imediatas recomendadas indicadas abaixo:
 1. Se o cristal líquido entrar em contato com sua pele, lave abundantemente com sabão e água corrente;
 2. Se o cristal líquido entra em contato com seus olhos, lave o olho afetado com água limpa por ao menos 15 minutos e procure assistência médica.
 3. Se o cristal líquido é ingerido, lave sua boca com água em abundância e tente induzir o vômito. Depois procure assistência médica imediatamente.

Por favor, leia a informação importante a seguir cuidadosamente antes de usar este produto

- Não desmonte ou tente realizar reparos na câmera de vídeo sozinho.
- Não derrube ou bata a câmera de vídeo. O manuseio inadequado pode danificar o produto e irá invalidar a garantia.
- Desligue a câmera de vídeo antes de inserir ou remover o cartão de memória.
- Não toque as lentes da câmera de vídeo.
- Não exponha as lentes da câmera de vídeo a luz do sol direta por longos períodos.
- Não use limpadores abrasivos, limpadores a base de álcool ou a base de solvente para limpar o corpo da câmera de vídeo. Para limpar, limpe as lentes da câmera de vídeo com um pano de limpeza de lentes profissional e um agente de limpeza especial para as câmeras e eletrônicos.

À prova d'água / À prova de poeira / Anti-choque / Anti-congelamento

- A câmera de vídeo está de acordo com o padrão a prova de água JIS/IEC grau 8 (IPX8) e o padrão a prova de poeira JIS/IEC grau 6 (IP6X).
Altura de anti-choque é de 1,5 m.
Intervalo adequado de temperatura para a anti-congelação é de $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$.
- Os acessórios incluídos com a câmera de vídeo não são para uso em condições úmidas.

Precauções Antes do Uso

- Por favor, certifique-se que a tampa Micro SD e tampa da interface HDMI/USB (daqui por diante chamada como “tampa de interface”) estão travadas com segurança.
- As superfícies de contato de borracha nas tampas e portas devem ser limpas e estarem livres de corpos estranhos para garantir uma vedação perfeita.
- Um equipamento com a borracha a prova de água danificada não deve ser usada em condições úmidas.
- Não use a câmera de vídeo em fontes térmicas.
- Quando usar a câmera de vídeo na água, uma pulseira anti-estática deve ser usada.

Precauções Durante o Uso

- Não use a câmera de vídeo abaixo dos 5 metros sob da água .
- Não use a câmera de vídeo sob a água por mais de 2 horas.
- Não deixe a câmera de vídeo cair na água de repente, tampa do cartão de Micro SD ou tampa da interface pode ser aberta quando a câmera está chocada.

- Não abra a tampa Micro SD ou tampa de interface sob a água.
- Quando a câmera de vídeo não pode ser ligado devido a forte vibração, pressão ou choque, por favor, vá à loja onde você comprou-a ou centro de serviço da nossa empresa para consulta.

Precauções de Manutenção Após o Uso

- Limpe a câmera de vídeo com um pano limpo, livre de fiapos.
- Quando a tampa Micro SD ou tampa de interface é aberta, pode haver gotas de água dentro da tampa Micro SD ou tampa de interface e na superfície de contato do corpo da câmera de vídeo; certifique-se de secar.
- Depois de usar a câmera de vídeo na água ou próximo a areia, lama ou outro material estranho, por favor lave-a com água limpa (não abra a tampa Micro SD ou tampa de interface quando limpar). Depois da limpeza, limpe a câmera de vídeo com um pano limpo e livre de fiapos.
- Para ajudar a garantir a habilidade a prova d'água da camera, limpe qualquer poeira, areia ou outros materiais estranhos das gaxetas de borracha e áreas de entrada correspondentes.
- Não use qualquer agente químico para limpar a câmera. Não use graxa de silicone na borracha.



Danos na impermeabilização da borracha a prova de água com rachaduras ou ranhuras permitirão a entrada de água na câmera. Entre em contato com o serviço ao cliente para manutenção.

ÍNDICE

PRECAUÇÕES	1
Introdução	1
ANTES DE COMEÇAR.....	2
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	4
Observações da câmera de vídeo.....	4
Observações do cartão de memória.....	4
Observações da tela de LCD.....	5
Por favor, leia a informação importante a seguir cuidadosamente antes de usar este produto.....	5
Funções e notas.....	6
Á prova d'água / Á prova de poeira / Anti-choque / Anti-congelamento.....	6
Precauções Antes do Uso	6
Precauções Durante o Uso.....	6
Precauções de Manutenção Após o Uso.....	7
ÍNDICE	8
INICIANDO	12
Acessórios.....	12
Nome dos componentes	13
Instalar a bateria e o cartão de memória	14
Carregar uma bateria.....	15
Ligando/Desligando	16

Definir idioma e data/hora	17
Definir o idioma, data/hora depois de ligar a câmara pela primeira vez	17
Redefinir o idioma	18
Repor a Data/Hora.....	19
OPERAÇÃO BÁSICA	20
Gravação de Filmes	20
Função Zoom (Ampliar ou Reduzir).....	20
Pixel da imagem	21
Cor da imagem	21
Informação mostrada no Visor LCD	22
Tela de Gravação.....	22
EXIBIR.....	23
Gravação de Vídeo.....	24
Reprodução	25
Panorâmico	26
REPRODUÇÃO	28
Pré-visualizar Fotos e Vídeos	28
Vídeo	28
Ampliar Fotos.....	30
Visualização da Tela no Modo Playback (Reprodução)	31

Excluir Fotos e Vídeos	32
MENU Ajuste	33
Menu de FUNC	33
Exposure Metering.....	33
Configuração de foco.....	34
Modo Macro.....	34
ISO.....	35
Configuração do Balanço de Branco	35
Apres diapos.....	36
HDR.....	37
Redimensionar.....	37
Efeito de cor.....	38
Ajuste da Imagem	39
Resolução.....	40
Qualidade da Imagem	40
VIS.....	41
AF contínua	41
DISP	42
Zoom.....	42
Foto Contínua	43
Configuração do temporizador automático.....	43
Impressão de Data	44

Ver	44
Ajuste Básico	45
Ajuste Beep (Bipe).....	46
Modo de Economia de Energia	46
Configuração de tempo	47
Horário Mundial	47
Configuração de idioma.....	48
Formatar	48
Restaurar	49
Copiar para o Cartão	49
Versão do firmware	50
Menu de Reprodução.....	51
Proteger	52
Eliminar.....	53
CONEXÃO	54
Conectando a uma Saída de TV com HDMI.....	54
Conectando a um PC com USB.....	56
APÊNDICES.....	57
Especificações	57
Mensagens de Erro.....	60
Resolução de Problemas.....	62

INICIANDO

Acessórios

Sua embalagem deve conter o modelo da câmera de vídeo comprada juntamente com os itens abaixo. Se algo está faltando ou parecer estar danificado, por favor entre em contato com nosso departamento de serviço ao cliente.



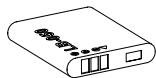
Cartão de Garantia



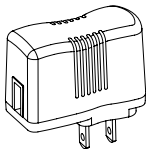
Guia Rápido



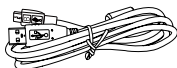
Cartão de Serviço



Bateria de lítio íon recarregável



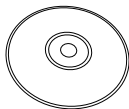
Adaptador de Energia



Cabo USB

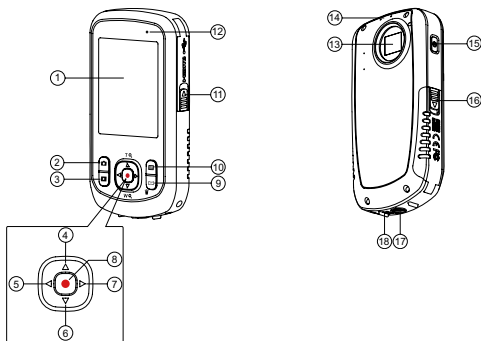


Faixa Anti-estática



CD-ROM

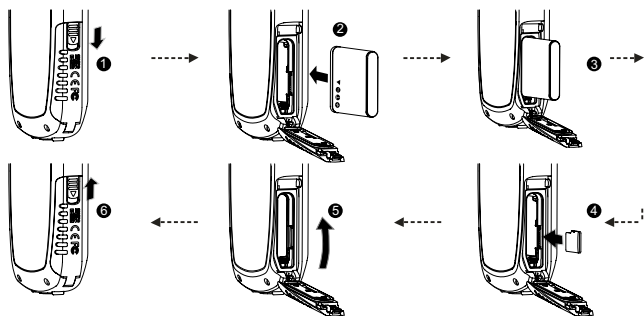
Nome dos componentes



1	Tela LCD	10	Botão Menu
2	Botão Shooting (Tirar Fotos)	11	Interruptor da Entrada do Cartão USB / HDMI
3	Botão Playback (Reprodução)	12	Indicador de Estado
4	Botão de direção (para cima) / Zoom no botão	13	Lentes
5	Botão de direção (a esquerda) / Cor da imagem	14	Microfone
6	Botão de direção (para baixo) / Zoom out botão	15	Botão Power (Energia)
7	Botão de direção (a direita) / Pixel da imagem	16	Interruptor da Entrada de Cartão Micro SD
8	Botão OK / Botão Record (Gravar)	17	Receptáculo do tripé
9	Botão de panorama de animação / Botão de deleção	18	Alto-falante

Instalar a bateria e o cartão de memória

1. Abra a Tampa do Cartão Micro SD de acordo com ① ;
2. Instale bateria de acordo com ② e ③.
3. Instale cartão de Micro SD de acordo com ④.
4. Feche a Tampa do Cartão Micro SD de acordo com ⑤ e ⑥.



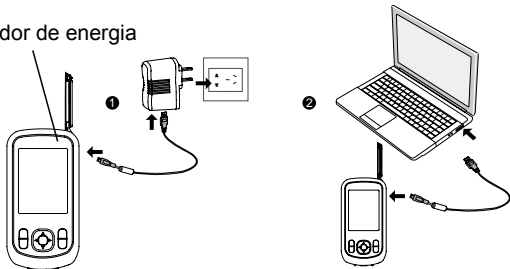
Depois de abrir a fivela na Tampa do Cartão Micro SD de acordo com a direção da seta exibida na figura ① , a Tampa do Cartão Micro SD abrirá automaticamente para remover o cartão Micro SD, pressione gentilmente para retirar.

- Os cartões Micro SD/Micro SDHC opcionais não estão incluídos nos acessórios e devem ser comprados separadamente.
- Quando selecionar o tamanho Full HD (1920x1080, 1440x1080) para gravar um vídeo, por favor use o Cartão High Speed (Acima da Classe 6).
- Quando estiver gravando um vídeo, se "Memory card accessing is slow" (O acesso ao cartão de memória está lento) é visualizado na tela LCD, por favor selecione o Cartão High Speed ou formate-o, depois grave o vídeo.

Carregar uma bateria

Esta câmara de vídeo pode ser carregada por dois métodos a seguir:

Indicador de energia



1. Use o cabo USB para conectar a câmara de vídeo com o adaptador, veja a figura ①;
Indicador de carregamento:
Vermelho: A carregar;
O indicador irá apagar assim que o carregamento esteja terminado, e a câmara será desligada automaticamente.
2. Use o cabo USB para conectar a câmara de vídeo ao PC, veja a figura ②.
Indicador de carregamento: (Vermelho: A carregar; Verde: Carregamento concluído)



Para obter a máxima duração da bateria, antes da primeira utilização, carregue-a pelo menos durante 4 horas.



Carregamento da bateria apenas quando a câmara de vídeo é desligada.



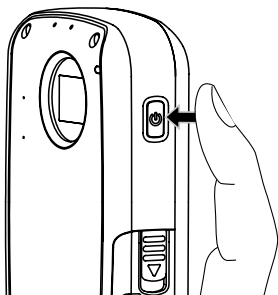
Por favor carregue a bateria no interno na temperatura entre 0°C-40°C.



Caso a bateria tenha estado armazenada durante um longo período, utilize o carregador fornecido para carregar a bateria antes de a utilizar.




Ligando/Desligando

Pressione o botão Power (Energia) para ligar/desligar a câmera de vídeo.


















Definir idioma e data/hora

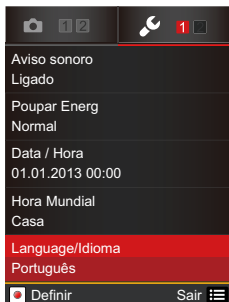
Definir o idioma, data/hora depois de ligar a câmara pela primeira vez

1. Quando a câmara de vídeo está ligada por pressionar o botão de energia para a primeira vez, a câmara de vídeo vai entrar na tela de configuração de idioma.
2. Pressione ▲▼ para selecionar o idioma.
3. Depois de pressionar  para selecionar o idioma, a câmara de vídeo vai entrar na tela de configuração de data/tempo.
4. Pressione  para selecionar campo de regulação: Mês, dia, ano, hora e minuto.
5. Pressione ▲▼ para ajustar valor no campo selecionado.
6. Pressione botão de  para determinar configuração de tempo, a câmara de vídeo vai entrar na tela de disparo.

Redefinir o idioma



















Depois de definir o idioma pela primeira vez, siga as instruções indicadas abaixo para redefinir o idioma.

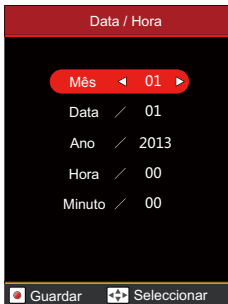
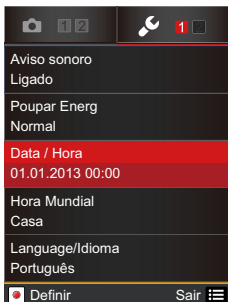
1. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
2. Pressione   para selecionar  menu.
3. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
4. Pressione   para selecionar  menu; Pressione   para selecionar [Language/Idioma] opção.
5. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
6. Pressione   para selecionar idioma.
7. Pressione botão  para confirmar, pressione botão  para voltar à tela de disparo.



Repor a Data/Hora

Depois de definir o idioma pela primeira vez, siga as instruções indicadas abaixo para redefinir a data/hora.

1. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
2. Pressione   para selecionar  menu.
3. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
4. Pressione   para selecionar  menu; Pressione   para selecionar [Data/Hora] opção.
5. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
6. Pressione botão de   para selecionar opção de função, pressione botão de   para selecionar valor de configuração; or pressione botão de  para voltar à tela de disparo.
7. Pressione botão de  para salvar a configuração, pressione botão de  para voltar à tela de disparo.





O formato da data é: M-D-A;
O formato de hora é: formato de 24 horas

OPERAÇÃO BÁSICA



Gravação de Filmes

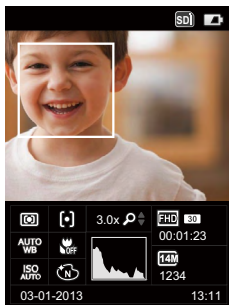
Esta função pode gravar filmes.

1. Pressione o botão Power (Energia) para ligar a câmera de vídeo.
2. Pressione o botão  para iniciar a gravar o vídeo.
3. Pressione o botão  para finalizar a gravação do vídeo.

Função Zoom (Ampliar ou Reduzir)

Pressione o botão   para ampliar ou reduzir:

-  : Aumentar o zoom
-  : Diminuir o zoom

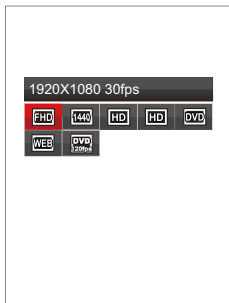


Pixel da imagem

Ajustar a resolução da imagem durante a gravação de vídeo.

Pressione ► para entrar no menu de pixel da imagem, as seguintes opções estão disponíveis:

- 1920×1080 30fps *
- 1440×1080 30fps *
- 1280×720 60fps * • 1280×720 30fps *
- 640×480 30fps • 320×240 30fps
- 640×480 120fps



* O tempo de gravação mais longo é de 29 minutos de uma só vez.



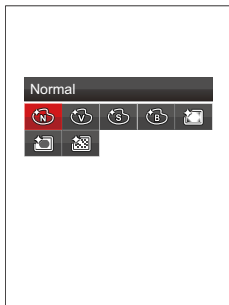
Quando o formato do vídeo está definido como 640x480 (120fps), o tempo de gravação é de 30 segundos e a reprodução é de 2 minutos.

Cor da imagem

Cor da imagem para definir a gravação de vídeo.

Pressione ◀ para entrar no menu de cor da imagem, as seguintes opções estão disponíveis:

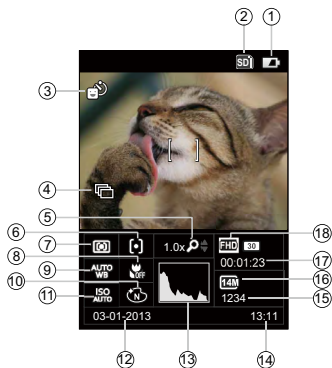
- Normal
- Vívida
- Sépia
- Preto e branco
- Vinhetas
- Salon
- Sonho




Informação mostrada no Visor LCD

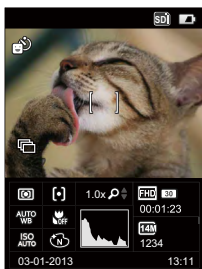
Tela de Gravação

1. Indicador de estado da bateria
2. Visualização do cartão de memória
3. Temporizador
4. Foto Contínua
5. Exibição de zoom
6. Focalização
7. Medição
8. Modo Macro
9. Balanço de Branco
10. Cor
11. ISO
12. Data de disparo
13. Histograma
14. Gravando com data e hora
15. Número de fotos restantes
16. Tamanho da Imagem
17. Tempo de vídeo restante
18. Pixel da imagem

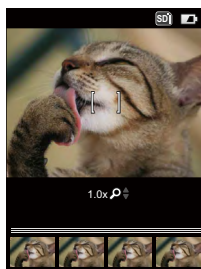


EXIBIR

No estado de disparo, use DISP no  menu para ajustar, ele vai mostrar os seguintes duas imagens para a mudança:



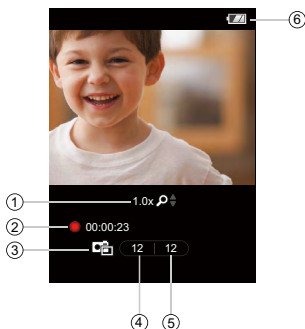
disp 1




disp 2

Gravação de Vídeo

1. Exibição de zoom
2. Durante a gravação/Tempo de gravação do vídeo (durante a gravação)
3. Exibir para fotografar durante a gravação
4. Os números de fotos tiradas
5. Os números de fotos que podem ser tiradas
6. Indicador de estado da bateria



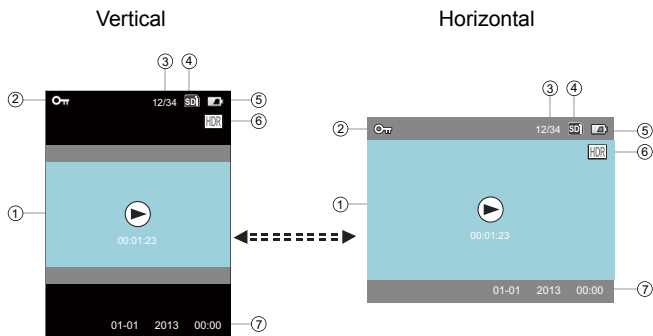
Durante o processo de gravação de vídeo, pressione o botão  para tirar fotos.



Tirar fotos no modo de vídeo foi limitada, e várias fotos que podem ser tiradas em tamanhos diferentes.

Qualidade da imagem animada	Qualidade da imagem estática correspondente	Número de fotografias disponíveis
1920×1080: 30fps	1920×1080	6
1280×720: 60fps	1280×720	10
1280×720: 30fps	1280×720	12
1440×1080: 30fps	1440×1080	8
640×480: 30fps	640×480	48
640×480: 120fps	640×480	40
320×240: 30fps	320× 240	60

Reprodução






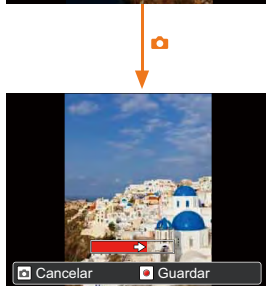
1. Animação/imagem selecionada
2. Ícone da função de protecção de ficheiros
3. Classificando a ordem/número das fotos atuais
4. Memória interna/cartão de memória
5. Indicador de estado da bateria
6. HDR
7. Gravando com data e hora






Panorâmico

Você pode usar o modo de panorama de animação para tirar fotos consecutivas, a câmera de vídeo será automaticamente combiná-los para uma foto de panorama do amplo ângulo super.

Siga os passos indicados em seguida:

1. Pressione botão de  para entrar no modo de panorama de animação.
2. Pressione botão de direção para seleccionar direção de disparo (a direção padrão é direito), ele entrará automaticamente no estado de disparo após 2 segundos. Pressionando botão de  pode entrar no estado de disparo rapidamente.
3. Pressione botão de  para tirar imagem estática, em seguida, tirar a primeira foto após pressionado plenamente com sucesso, neste momento, a caixa de progresso com emenda da panorama de animação vai mostrar na tela.
4. Mova ou gire a câmera de vídeo de acordo com a direção definida, quando o intervalo de movimento ou rotação atende o valor da configuração, caixa de progresso vai tornar-se vermelho por sua vez através de ao longo do indicador. Quando a caixa de progresso ficar vermelho completamente, isso significa que a conclusão do disparo de panorâmico de animação.









5. A câmera de vídeo vai automaticamente emendar as fotos tiradas para uma foto panorâmica, em seguida, visualizar por 2 segundos depois de terminar emenda.
-  Apenas o modo horizontal pode ser usado para disparo de animação de panorama.
 -  No processo de disparo de animação de panorama, pressione o botão de  para pausar disparo e salvar o foto atual, pressione o botão de  para cancelar disparo sem salvar a foto tirada anteriormente.
 -  No processo de disparo de animação de panorama , quando a câmera de vídeo está se movendo na direção errada ou o seu ângulo desvia-se do valor de ajuste, mensagem de aviso [Alinhamento inadequado Tente novamente.] será exibida no LCD, em seguida, voltar ao estado de disparo depois de salvar a foto atual.

REPRODUÇÃO

Pré-visualizar Fotos e Vídeos

Você pode visualizar as fotos e vídeos tanto na vertical quanto na horizontal quando estiver no modo playback (reprodução).


1. Pressione o botão .
2. Vertical: Pressione o botão   para selecionar o vídeo/foto posterior/anterior; Horizontal: Pressione o botão   para selecionar o vídeo/foto posterior/anterior.
3. Reproduza o vídeo selecionado, pressione o botão  para entrar no modo playback (reprodução).





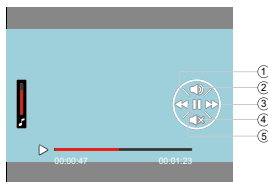
Vídeo

No modo playback (reprodução), cada descrição do botão é exibida como a seguir:

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1 Retroceder | 4 Diminuir Volume |
| 2 Aumentar Volume | 5 Pausar |
| 3 Acelerar | |

Quando reproduzir vídeos, o guia de operação aparecerá na tela. Pressione o botão  para reproduzir ou pausar.

Enquanto o vídeo estiver sendo reproduzido, pressione o botão  para acelerar o vídeo ou pressione  para retrocedê-lo.



Na tela Pause (Pausar), pressione o botão ◀ para mudar para a foto anterior; pressione o botão ▶ para mudar para a próxima foto.



Quando reproduzir no modo de vídeo, pressione o botão ▶ para voltar a tela Playback (Reprodução).



Na tela Pause (Pausar), pressione o botão ▼ para voltar para a tela Playback (Reprodução).



No modo Playback (Reprodução), apenas a primeira foto é exibida no vídeo.



Acelerar Visualização: x2 / x4 / x8 / x16;
Retroceder Visualização: x2 / x4 / x8 / x16.

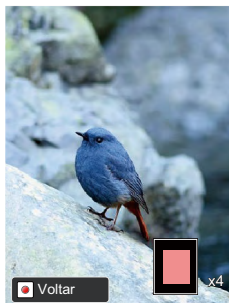


Quando o vídeo é desligado, pressione o botão ▶ por 2 segundos para ligá-lo e entrar no modo Playback (Reprodução).

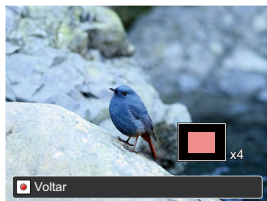
Ampliar Fotos

No modo de reprodução, usando pode ampliar a foto para 4 vezes.


1. Pressione o botão para voltar ao modo Playback (Reprodução).
2. Vertical: Pressione o botão para selecionar uma foto;
Horizontal: Pressione o botão para selecionar uma foto.
3. Pressione o botão para ampliar fotos em até 4x.
4. Pressione o botão para mover a posição da área de visualização.
5. Pressione o botão novamente para voltar a tela Playback (Reprodução) (o tamanho original).





Fotografias podem ser ampliadas/reduzidas, o vídeo não pode ser ampliado.








Visualização da Tela no Modo Playback (Reprodução)

Pressione o botão  para exibir os seguintes modos (a imagem é exibida na posição horizontal):



Tela de reprodução:

Quando gravar, pressione o botão  para voltar ao modo Playback (Reprodução); pressione o botão  para voltar a tela Shooting (Gravação).



Miniatura:

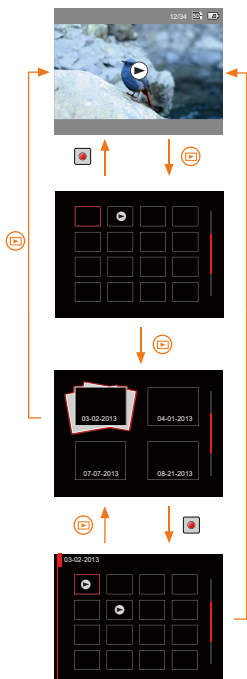
Quando estiver no modo playback (Reprodução), pressione o botão  e miniaturas 4x4 serão exibidas na tela, pressione o botão     para selecionar a foto ou vídeo a ser exibido.

Data da Pasta:


Quando estiver no modo Thumbnail (Miniatura), pressione o botão  e as miniaturas serão organizadas pela data de gravação; ou pressione o botão  para voltar a tela Playback (Reprodução).









Miniatura da Pasta de Data:

Com a Pasta Data exibida na tela, pressione o botão  para entrar na Miniatura da Pasta de Data (apenas fotos na Pasta de Datas são exibidas); ou pressione  novamente para voltar a tela Playback (Reprodução).




Excluir Fotos e Vídeos

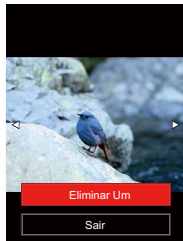
No modo Playback (Reprodução) (tela Playback (Reprodução)/ Miniatura / Pasta de Data / Miniatura da Pasta de Data), pressionar o botão  pode excluir os vídeos/fotos selecionados atualmente.

1. Pressione o botão  para voltar ao modo Playback (Reprodução) (tela Playback (Reprodução / Miniatura / Pasta de Data / Miniatura da Pasta de Data)).
2. Pressione o botão     para selecionar a foto/vídeo a ser excluída.
3. Pressione o botão  para exibir a informação a ser excluída da tela.
4. Pressione o botão   para selecionar [Eliminar Um] ou [Sair] :

[Eliminar Um] : Exclui o vídeo/ foto selecionado atualmente;

[Sair] : Voltar para a tela anterior.



5. Pressione o botão  para salvar as configurações a voltar para o modo Reprodução.









Fotos/vídeos excluídos não podem ser recuperados.

MENU Ajuste

Menu de FUNC

Modo:  

1. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
2. Pressione   para selecionar menu.
3. Pressione   para selecionar uma opção no menu.
4. Pressione botão  para confirmar.

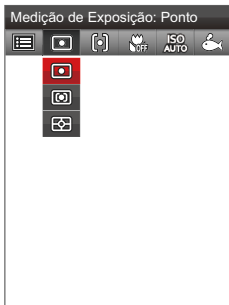


Exposure Metering

Isto especifica a área da imagem que a câmera usa para expor corretamente a imagem.

3 opções estão disponíveis:

- Ponto
- Ao centro
- AiAE

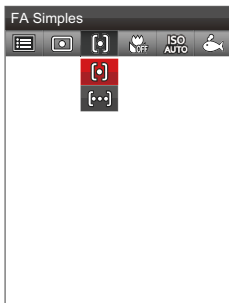


Configuração de foco

Em diferentes modos de captura de fotos, é possível seleccionar diferentes métodos de focagem.

2 opções estão disponíveis:

- FA Simples
- FA Multi



Modo Macro

Você pode usar a função macro para tirar fotos de pequenos objectos ou fotos de perto. Este modo permite usar o zoom quando você está mais próximo ao objecto.

2 opções estão disponíveis:

- Macro Desligado
- Macro Ligado

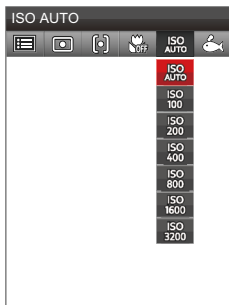


ISO

Função de ISO permite-lhe definir a sensibilidade do sensor da câmara de vídeo, para fazer a câmara tirar fotos com velocidade rápida do obturador em ambientes escuros. Um valor de ISO mais alto é necessário em lugares escuros, enquanto um valor de ISO mais baixo é necessário em condições brilhantes.

7 opções estão disponíveis:

- ISO AUTO
- ISO 100
- ISO 200
- ISO 400
- ISO 800
- ISO 1600
- ISO 3200



Configuração do Balanço de Branco






O balanço de brancos permite ao utilizador ajustar a temperatura da cor para diferentes condições de luminosidade de forma a garantir uma fiel reprodução da cor.

6 opções estão disponíveis:

- AWB
- Dia
- Nublado
- Fluorescente
- Incandescente
- Subágua





Modo:

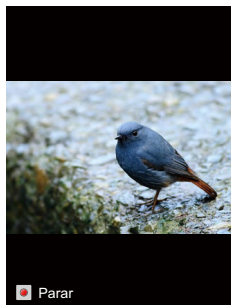
1. Pressione o botão de  para entrar no modo de reprodução.
2. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
3. Pressione   para seleccionar menu de função.
4. Pressione botão  para confirmar.



Apres diapos

Esta opção permite-lhe visualizar todas as imagens guardadas sob a forma de uma apresentação de diapositivos.

-  Pressione o botão  novamente para parar a reprodução.

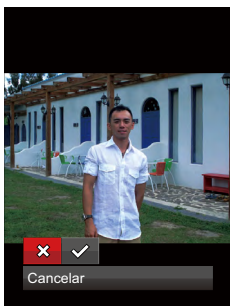


HDR

Activar a função HDR para tirar fotografias.

2 opções estão disponíveis:

- Cancelar
- HDR

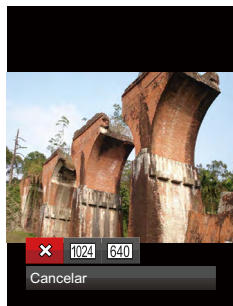


Redimensionar

Esta opção permite-lhe redimensionar uma fotografia para uma resolução específica e guardá-la como uma nova imagem.

3 opções estão disponíveis:

- Cancelar
- Redimensionar para 1024X768
- Redimensionar para 640X480

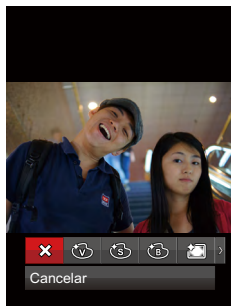


Efeito de cor

Esta configuração permite você alterar o efeito de cor da imagem. É salvo como uma nova foto e armazenado na memória junto com a foto original.

















8 opções estão disponíveis:

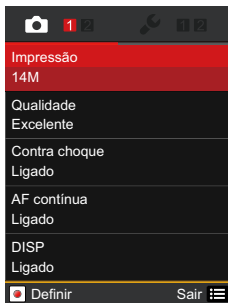
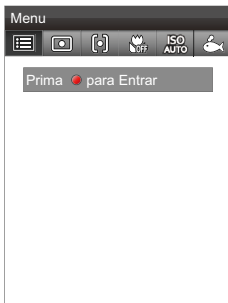
- Cancelar
- Vívida
- Sépia
- Preto e branco
- Vinhetas
- Salon
- Granular
- Sonho



Ajuste da Imagem

Modo:   

1. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
2. Pressione   para selecionar  menu.
3. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
4. Pressione   para selecionar  menu;
5. Pressione   para selecionar uma opção no menu.
6. Pressione  para entrar na interface de configuração da opção selecionada.
7. Pressione   para selecionar a opção de função, pressione  para confirmar e voltar ao menu; Pressione o botão de  para voltar ao menu ou pressione botão de  para voltar à tela de disparo.



Resolução

Esta opção refere-se à resolução da imagem expressa por número de píxeis. Uma imagem com uma resolução maior permite-lhe imprimir essa mesma imagem num tamanho também maior e sem degradação da qualidade.

7 opções estão disponíveis:

- 14M : 4320×3240
- 12M-3:2 : 4320×2880(3:2)
- 10M-16:9 : 4320×2432(16:9)
- 5M : 2592×1944
- 3M : 2048×1536
- 2M-16:9 : 1920×1080(16:9)
- VGA : 640×480



Qualidade da Imagem

O menu da qualidade da imagem configura a taxa de compressão das imagens. Configurações de maior qualidade fornecem melhores fotos mas irão ocupar mais espaço na memória.

3 opções estão disponíveis:

- Excelente
- Boa
- Normal



VIS

Quando utilizar a função de VIS (Estabilização de Imagem animada) para gravar o vídeo, ele pode melhorar a imagem difusa causada pela câmera de mão tremendo.

2 opções estão disponíveis:

- Ligado
- Desligado



AF contínua

Activar a função AF contínua para tirar fotografias.

2 opções estão disponíveis:

- Ligado
- Desligado



DISP

Usando a função de DISP pode definir a exposição da tela de LCD.

2 opções estão disponíveis:

- Ligado
- Desligado



Zoom

Esta opção está disponível nas configurações ópticas e digitais do zoom para a captura de fotografia.



3 opções estão disponíveis:

- Óptico / Digital
- Somente Óptico
- Somente Digital



Quando o zoom óptico é iniciado no vídeo debaixo da água, há muito ruído no vídeo, e recomenda-se de usar o zoom digital.

Foto Contínua

Segure continuamente o botão  para realizar fotos contínuas; para parar, por favor solte o botão .

2 opções estão disponíveis:

- Desligado
- Ligado

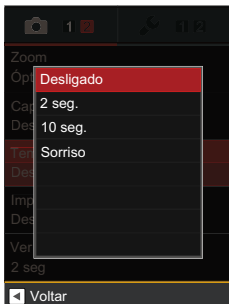


Configuração do temporizador automático

Uso desta função pode tirar foto com tempo fixo. A câmera de vídeo pode ser configurada para tirar foto depois de premir o disparador por 2 segundos, 10 segundos ou sorriso.

4 opções estão disponíveis:

- Desligado
- 2 seg.
- 10 seg.
- Sorriso



Impressão de Data

Salva a data e hora na imagem.

3 opções estão disponíveis:

- Desligado
- Data
- Data/Hora



Ver

Esta opção permite ver as fotos imediatamente após a sua captura. As fotos serão exibidas no ecrã LCD de acordo com o tempo seleccionado.

















4 opções estão disponíveis:

- Desligado
- 1 seg
- 2 seg
- 3 seg



Ajuste Básico

Modo:   

1. Pressione botão de  para entrar no Menu de Função.
2. Pressione   para selecionar  menu.
3. Pressione botão de  para entrar na interface de configuração.
4. Pressione   para selecionar  menu;
5. Pressione   para selecionar uma opção no menu.
6. Pressione  para entrar na interface de configuração da opção selecionada.
7. Pressione   para selecionar a opção de função, pressione  para confirmar e voltar ao menu; Pressione o botão de  para voltar ao menu ou pressione botão de  para voltar à tela de disparo.

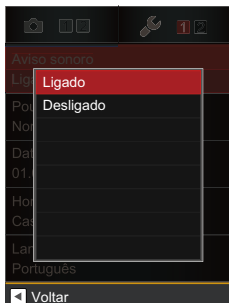


Ajuste Beep (Bipe)

Use o Ajuste Beep (Bipe) para ajustar o volume do bipe quando os botões são pressionados.

2 opções estão disponíveis:

- Ligado
- Desligado



Modo de Economia de Energia

Use a função Power Saver (Economia de Energia) para prolongar o tempo de vida da bateria entre os carregamentos.

3 opções estão disponíveis:

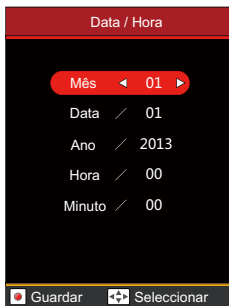
- Auto
- Normal
- Excelente



Configuração de tempo

O tempo de câmera de vídeo pode ser configurado com essa opção.


Consulte a página 19 para configuração do tempo



Horário Mundial

Quando viajar, ajuste a configuração World Time (Horário Mundial) para o fuso horário da cidade mais próxima a você.

2 opções estão disponíveis:

-  Localização
-  Alvo de Viagem
-  Voltar



Configuração de idioma

Selecione essa opção para selecionar a exibição de idioma diferente para a câmera de vídeo.

Consulte a página 18 para configuração de idioma



Formatar

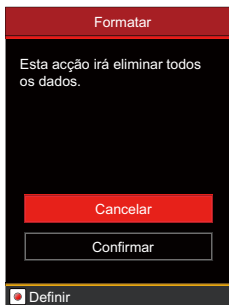
Usar a função Format Memory (Formatar Memória) excluirá todos os dados no cartão de armazenamento e na memória interna.

2 opções estão disponíveis:

- Cancelar
- Confirmar



Quando não há um cartão de armazenamento de memória na câmera, Format Memory (Formatar Memória) formatará a memória interna. Se há um cartão de memória na câmera, Format Memory (Formatar Memória) formatará apenas o cartão de armazenamento de memória.

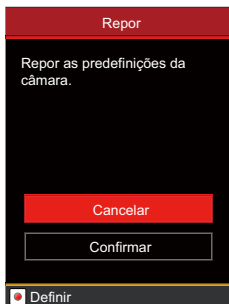


Restaurar

Use a função Reset (Restaurar) para configurar a câmara de vídeo para os valores padrões de fábrica.

2 opções estão disponíveis:

- Cancelar
- Confirmar



Copiar para o Cartão

Use a função Copy to Card (Copiar para o Cartão) para copiar os arquivos armazenados no cartão de memória interna para o cartão de armazenamento.

2 opções estão disponíveis:

- Cancelar
- Confirmar



Versão do firmware

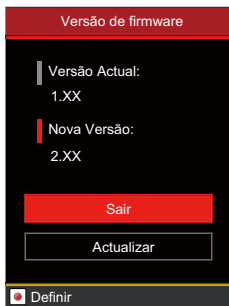
Use esta opção para visualizar a versão do software atual da câmera de vídeo.

2 opções estão disponíveis:

- Sair
- Actualizar



É impossível atualizar o software se as baterias não estiverem carregadas adequadamente.

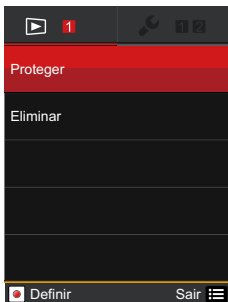


Menu de Reprodução

Modo: ▶


1. Pressione o botão de ▶ para entrar no modo de reprodução.
2. Pressione o botão de ☰ para entrar no menu de Função Configuração de Função .
3. Pressione ◀ ▶ para selecionar ☰ menu.
4. Pressione botão de ⊙ para entrar na interface de configuração.
5. Pressione ▲ ▼ para selecionar uma opção no menu.
2 opções estão disponíveis:

- Proteger
- Eliminar





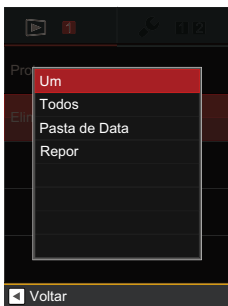
Proteger

Para evitar que fotos ou clips de vídeo sejam eliminados acidentalmente use esta definição para bloquear um ou todos os ficheiros.

1. Pressione ▲▼ para seleccionar uma opção, pressione botão de  para entrar na Interface de Configuração.


4 opções estão disponíveis:

- Um: Bloquear um ficheiro de foto ou de vídeo seleccionado caso esteja desprotegido. Desbloquear um ficheiro de foto ou de vídeo seleccionado caso esteja protegido.
 - Todos: Bloquear todos os ficheiros de foto ou de vídeo.
 - Pasta de data: Bloquear fotos ou filmes na pasta de data.
 - Repor: Cancelar todos os ficheiro de foto ou de vídeo bloqueados.
2. Selecciona sub-menu, pressione o botão de  para confirmar e passar para a próxima imagem, pressione o botão de  para voltar à tela de reprodução.



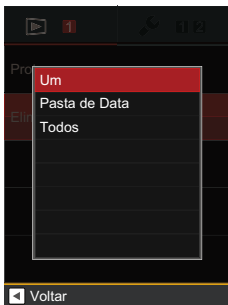
Eliminar



Pode eliminar um ou todos os ficheiros de foto/vídeo.

1. Pressione ▲▼ para seleccionar uma opção, pressione o botão de  para entrar na Interface de Configuração.

3 opções estão disponíveis:

- Um: Eliminar um ficheiro de foto ou de vídeo.
- Pasta de Data: Eliminar todos os ficheiros de foto da Pasta de Data.
- Todos: Eliminar todos os ficheiros de foto ou de vídeo.



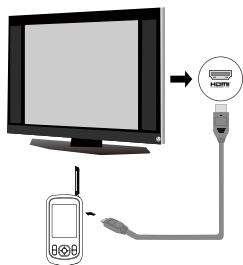
2. Seleccione sub-menu, pressione o botão de  para confirmar e passar para a próxima imagem, pressione o botão de  para voltar à tela de reprodução.

CONEXÃO

Conectando a uma Saída de TV com HDMI

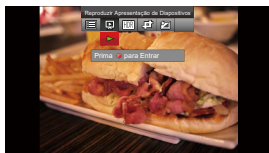
As fotos e os vídeos podem ser reproduzidos em sua TV HDMI. Conectando sua TV com um cabo HDMI (vendido separadamente) a camera entrará automaticamente na Tela Playback (Reprodução). Se a conexão não for realizada com sucesso, uma mensagem de erro será exibida.

Se 1080i é suportado, a imagem exibirá na TV quando a conexão for realizada com sucesso; se 1080i não é suportado, a maior resolução suportada pela TV será selecionada automaticamente. A imagem irá ser exibida na TV quando a conexão é realizada com sucesso. A câmera de vídeo desligará automaticamente depois de retirar o cabo HDMI.



No modo de reprodução de HDMI, menu de função é mostrado como se segue:

HDMI só pode exibir a função de reprodução, todas as funções de reprodução mostradas na DV também podem aparecer no HDMI.



Entrar na tela Playback (Reprodução):

Pressione o botão ◀▶ para selecionar vídeo/foto anterior/posterior:

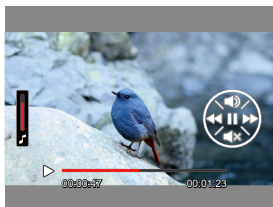
- ▶ : Vídeo

Pressione o botão de menu e entrar no menu de função, em seguida, pressione ◀▶, selecione o jogo de slides 📺, pressione botão de ⏪ para iniciar / parar a reprodução de slides.



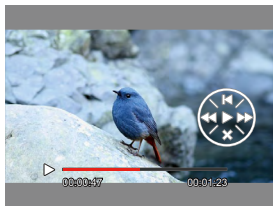
- Quando a câmera é conectada TV com êxito, o ecrã de reprodução será exibido na TV.

Quando o arquivo de vídeo (▶) é exibido na tela Playback (Reprodução), pressionar o botão ⏪ pode iniciar/parar a reprodução de vídeo.



- Quando reproduzir o vídeo, as funções do ▲▼◀▶ e ⏪ são as mesmas que a reprodução de vídeo na câmera de vídeo (consultar a página 28).

- Quando reproduzir um vídeo, pressione o botão ⏪ para pausar primeiro, depois pressione o botão ▼ para voltara tela Reprodução Única.

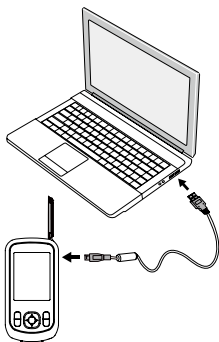


Conectando a um PC com USB

Copie fotos e vídeos da câmera de vídeo em um PC de acordo com as seguintes etapas:

1. Abra a tampa da porta USB/HDMI.
2. Use cabo de USB para ligar a câmera de vídeo e computador.

Esta câmera de vídeo suporta (Windows 2000, WindowsXP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Mac OS).



APÊNDICES

Especificações



O design e as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Pixels do Sensor de Imagem Ativo		14.41 Megapixels
Pixels do Sensor de Imagem Total		15.40 Megapixels [1/2.3"CMOS]
Lentes	Distância Focal	6.0 mm (largura) — 18.0 mm (Tele)
	[equivalente a filme de 35 mm]	[35 mm (largura) — 105 mm (Tele)]
	Número F	F2.8 (largura) — F4.6 (Tele)
	Estrutura das Lentes	9 grupos 10 elementos
	Zoom Óptico	3x
	Alcance de Foco	Normal: (largura) 60 cm ~ ∞, (Tele) 100 cm ~ ∞ Macro: 10 cm ~ ∞ (Somente largura)
Anti-Balanço		Sim
Zoom Digital		Zoom Digital de 6x (Zoom combinado: 18x)
Número de Pixels de Gravação	Imagem Parada	14MP: 4320×3240, (3:2) 12MP: 4320×2880, (16:9) 10MP: 4320×2432, 5MP: 2592×1944, 3MP: 2048×1536, (16:9) 2MP: 1920×1080, 0.3MP: 640×480
	Filme	1920×1080(30fps), 1440×1080(30fps), 1280×720(60fps), 1280×720(30fps), 640×480(30fps), 320×240(30fps) Filme de alta velocidade: 640×480(120fps)
	Atirar durante a gravação	A resolução de disparo é mesma com resolução da foto estática

Compressão de Imagem		Ótima, Boa, Normal
Formato de Arquivo	Imagem Parada	Exif 2.3 (JPEG)
	Filme	Formato do Filme: MOV (H.264), Áudio: Linear PCM[Stereo]
Modos de Disparo		Auto
Recursos de Detecção		Rosto, Sorriso, Piscar
HDR		Sim
Captura de Panorama		0°~ 360°
Função Waterproof (A Prova de Água)		até 5m
Função Shatter-Resistant (Resistente a Batidas)		Pode cair de uma altura de 1.5m
Função de à prova de poeira		Equivalente a JIS/IEC (IP6X)
Função de anti-congelamento		-10 °C
Tela LCD		2.5 polegadas (230 k Pixels)
Sensibilidade ISO		Auto, ISO100/200/400/800/1600/3200
Método AF		AF Único, Multi AF (TTL 9 pontos), Detecção de Face
Método de Medição de Exposição		AE Inteligência Artificial (AiAE), Média do Peso Centralizado, Ponto (Fixo no Centro do Quadro), AE Rosto
Método de Controle de Exposição		AE Programa (Trava AE Disponível)
Velocidade do Disparo		1/2000 ~ 1/4 segundos
Disparo Contínuo		Sim

Modos de Reprodução	Foto Única, Índice, Foto com Data, Slide Show,
	Zoom (x4)
	Acelerar / Retroceder 2x/4x/8x/16x / por quadro
Controle do Balanço de Branco	Auto (Automático), Daylight (Luz do Dia), Cloudy (Nublado), Fluorescent (Fluorescente), Fluorescent CWF (CMF Fluorescente), Underwater (Subaquático)
Mídia de Gravação	Memória Interna: Aprox. 8MB
	Cartão de memória Micro SD/Micro SDHC (até 32GB) [Sem Suporte ao Cartão MMC]
Outras Funções	Suporte a Vários Idiomas (27 Idiomas)
Entradas	USB 2.0 (USB de 5 micro pinos), HDMI (Tipo D)
Potência	Bateria de Íon-lítio recarregável LB-050, 3.7V 900mAh, Na Câmera Carregamento
Capacidade de Disparo (Desempenho da Bateria)	Aprox. 250 Disparos (Com base nos padrões CIPA)
	Aproximadamente 70 minutos para vídeo (@1080/30fps)
Ambiente de Operação	Temperatura: -10 ~ 40oC, Umidade: 0 ~ 90%
Dimensões (LxAxD)	Aprox. 56.6 × 110.6 × 21.7 mm (Com base no padrão CIPA)
Peso	Aprox. 130g (Somente Estrutura)

Mensagens de Erro

Mensagens	Explicação
Advertência! Bateria esgotada	<ul style="list-style-type: none">• A bateria está esgotada, conecte a câmera em uma fonte de energia e aguarde até que esteja totalmente carregada para retornar o uso
Nenhuma imagem	<ul style="list-style-type: none">• Não há fotos ou vídeos no cartão de memória ou na memória interna
Retire o USB	<ul style="list-style-type: none">• Remova o cabo ou conexão USB depois de garantir que desconectou com segurança do hardware em seu sistema
Falha na conexão	<ul style="list-style-type: none">• A câmera não está conectada adequadamente a uma TV ou um computador. Modo USB pode estar incorreto ou a porta USB pode estar danificada. Por favor, tente novamente
O arquivo não pode ser reconhecido	<ul style="list-style-type: none">• A câmera não pode reconhecer tal formato de arquivo
Advertência! Não desligue durante a atualização!	<ul style="list-style-type: none">• Por favor, não desligue a câmera de vídeo quando estiver atualizando o software
Falha na atualização do software	<ul style="list-style-type: none">• A atualização do software que controla a câmera não foi instalada com sucesso• A versão do software não corresponde ao padrão, por favor realize o download da versão correta para ser atualizada

Mensagens	Explicação
O cartão de memória interno está cheio	<ul style="list-style-type: none"> A memória interna está cheia e não pode armazenar quaisquer arquivos novos. Copie os arquivos para o PC e exclua da câmera ou insira um novo cartão de memória
Cartão de memória cheio	<ul style="list-style-type: none"> O cartão de memória está cheio e não pode armazenar quaisquer arquivos novos. Copie os arquivos para o PC e exclua da câmera ou insira um novo cartão de memória
Excedeu o número máximo de pastas	<ul style="list-style-type: none"> Quando número de pastas do cartão SD excede o máximo (999), a sua leitura durante o arranque da câmara poderá demorar muito tempo. A mensagem será apresentada por esse motivo. Copie os dados para o PC, formate o cartão de memória utilizando a câmara
Proteção de gravação do cartão de memória	<ul style="list-style-type: none"> A trava do cartão de memória está conectada no modo de proteção. Retire o cartão de memória de destrave-o
O arquivo não pode ser editado	<ul style="list-style-type: none"> O arquivo já foi editado e não pode ser editado novamente
Erro no cartão de memória	<ul style="list-style-type: none"> O cartão de memória não é reconhecido ou ocorreu um erro. Substitua com um novo cartão de memória ou formate este cartão novamente
O cartão de memória não está formatado	<ul style="list-style-type: none"> Formate o cartão de memória como descrito na página 48
Bateria esgotada, impossível atualizar o FW	<ul style="list-style-type: none"> O firmware não pode ser atualizado sem energia suficiente. Carregue completamente a bateria antes de tentar atualizar o FW

Resolução de Problemas

Problema	Possíveis causas	Solução
A câmera de vídeo não liga	<ul style="list-style-type: none">• Bateria baixa	<ul style="list-style-type: none">• Carregar a bateria
A câmera de vídeo desliga de repente durante a operação	<ul style="list-style-type: none">• A bateria é descarregada	<ul style="list-style-type: none">• Carregar a bateria
A foto está borrada	<ul style="list-style-type: none">• A mão ou os objetos estão balançando durante as fotos were taken	<ul style="list-style-type: none">• Sugerimos o uso de um tripé
Impossível tirar fotos	<ul style="list-style-type: none">• A memória interna ou o cartão de memória está cheio• O cartão de memória não está formatado• Ainda está no modo Reprodução	<ul style="list-style-type: none">• Insira um novo cartão de memória ou copie os arquivos para o PC e exclua do cartão de memória• Formate o cartão de memória• Volte para o modo shooting (gravação)
Impossível gravar vídeo	<ul style="list-style-type: none">• Não há cartão de memória ou o cartão de memória está cheio• Ainda está no modo Reprodução	<ul style="list-style-type: none">• Insira um novo cartão de memória ou copie os arquivos para o PC e exclua do cartão de memória• Volte para o modo shooting (gravação)



A marca e a imagem comercial Kodak são usadas sob licença da Kodak.

© 2013 by JK Imaging Ltd. All Rights Reserved.

JK Imaging Ltd., 17239 South Main Street, Gardena, CA 90248, USA

JK Imaging Europe, 71 Clarendon road, Watford, WD17 1DS, UK

www.kodakpixpro.com